

Zeitschrift: Bündnerisches Haushaltungs- und Familienbuch

Herausgeber: [s.n.]

Band: - (1932)

Rubrik: Ausgaben im Monat [...]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

*Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur*

In unserem Verlag sind erschienen:

Aus Heimat und Fremde

Drei Novellen von
JOH. ANDR. v. SPRECHER,
dem Dichter der «Donna Otta-
via» und der «Familie de Sasso».
168 Seiten. PREIS: Gebunden
Fr. 4.50, broschiert Fr. 3.50

BISCHOFBERGER & CO., CHUR
BUCHDRUCKEREI UNTERTOR

Im Vorwort steht über Sprechers historische Romane « . . . unser Volk findet heute noch in ihnen die dichterisch verklärte Heimatbeschreibung, die ihm das Herz abgewinnt».

Bemerkungen

Ausgaben im Monat Februar 1932

VERBANDSMOLKEREI CHUR

Beste Bezugsquelle für
ALLE KÄSE-SORTEN
in bester Qualität

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

GEBRÜDER KUONI

Chur und Samaden

KOHLEN

alle Sorten in nur erstklassiger Qualität

Möbeltransporte

Telephon Chur: Karlighof 55
Babnhof 343 / Samaden 42

Das Einrahmen von Bildern
besorgt gut, prompt und billig
bei vielseitiger Auswahl in
seidigen Rahmen

Papeterie Bischofberger & Co., Chur

Kochrezept

Apfelküchlein

10 g Hefe wird mit 1 Tasse lauwarmem Wasser angerührt, 1 Eßlöffel Essig daran getan und alles mit $\frac{1}{2}$ Pint Mehl und einer Prise Zucker und Salz zirka 15 Minuten tüchtig verarbeitet, dann zum Aufgehen an die Wärme gestellt. 4 Eiweiß werden zu Schnee geschlagen und wenn der Teig aufgegangen ist, darunterziehen. — Über Apfelprädi, Zucker und Zimt und Rum nach Belieben. Im übrigen verfahren man wie immer. G. B.

KOHLEN

beziehen Sie in prima Qualität vorteilhaft bei
KARL STORZ & CIE CHUR



Lager: Sägenstraße, Telephon 3.31
Bureau: Pfisterplatz, Telephon 6.51

Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	Einnahmen	Ausgaben
Vortrag . . .		—
		—
		—
		—
<i>Ausgaben</i> . . .	—	—
<i>Summa</i> . . .		
<i>Übertrag</i> . . .		

Verlangen Sie
überall die schmackhaften und ergiebigen
Churer Spaghetti
der
Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur

Nun muß der Garten bestellt werden!
Gemüse- und Blumensamen
Gras- und Kleesaat
Blumendünger und Bast
bei
TRUOG & CIE.
Drogerie zum Raben
Chur

BRAUTLEUTE
kaufen ihre Möbel zu billigen
Preisen beim Fachmann
J. Frigg-Keller, Chur
Möbel-Fabrik und Magazin
Kasernenstraße 156a — Telefon 78

H. Schäfer, Chur
Übergasse Modes Nähe Ganspl.

Stets Neuerheiten
in allen Preislagen und in jedem
Genre

Bemerkungen

Ausgaben im Monat März 1932

Tag	Fleisch-, Wurst- u. Fettwaren	Spezerei- Waren	Brot, Mehl und Backwerk	Gemüse und Obst	Butter Käse, Eier	Milch	Getränke	Beleuchtung und Heizung	Wäsche Kleider Schuhe	Haus- u. Küchen- Geräte	Tag- u. Dienst- Löhne	Ver- schiede- nes	SUMMA

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

ZOGHURT
ärztlich empfohlen
geeignet für Frühlingskur

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

NEUHEIT!

Staubsauger
werden bereitwilligst und
unverbindlich gezeigt bei
Rüegg, Conzett & Cie.
Chur — Telefon 2.43

Für die
Frühjahrs-

Wäsche
tun Sie gut, der
Seifenlauge ein bis
zwei Löffel des
bewährten



ENKA

beizugeben, die Wäsche wird dann
fleckfrei u. tadellos weiß ohne Schaden.

Zu haben überall!

U. CONRAD, CHUR
Obere Gasse, Telefon 473

Trauerhüte, Sargkissen
Leichenkleider
Bräutschleier und
-Kränze

KOHLEN

beziehen Sie in prima Qualität vorteilhaft bei

KARL STORZ & CIE. CHUR

Lager: Sägenstraße, Telefon 3.31
Bureau: Pfisterplatz, Telefon 6.51
(Haus Gees-Marguth)

Kassa-Konto

Einnahmen:	Einnahmen	Ausgaben
Vortrag . . .	—	—
	—	—
	—	—
	—	—
Ausgaben . . .	—	—
Summa . . .	—	—
Übertrag . . .	—	—

Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur

Hausfrauen!
kocht die schmackhaften

Churer Eier-Nudeln

BRAUTLEUTE

kaufen ihre Möbel zu billigen
Preisen beim Fachmann

J. Frigg-Keller, Chur
Möbel-Fabrik und Magazin
Kasernenstraße 156a — Telefon 78

H. Schäfer, Chur
Obergasse 32 Modes Mode Ganzspiel.

Stets Neuheiten
in allen Preislagen und in jedem
Genre

Bemerkungen

Ausgaben im Monat April 1932

Tag	Fleisch-, Wurst- u. Fettwaren	Spezerei- Waren	Brot, Mehl und Backwerk	Gemüse und Obst	Butter Käse, Eier	Milch- Getränke	Befeuchtung und Heizung	Wäsche Kleider Schuhe	Haus- u. Küchen- Geräte	Tag- u. Dienst- Löhne	Ver- schiede- nes	SUMMA

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

Trinkeier
(kontrolliert)

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Cursellas / Molkereiladen Bankstr.

GEBRÜDER KUONI

Chur und Samaden

KOHLEN

alle Sorten in nur erstklassiger Qualität
Möbeltransporte
Telephon Chur: Karlihof 55
Bahnhof 3.43 / Samaden 42

Unsere

Papeterie- Abteilung

ist bestens assortiert. Sie erhalten bei uns alle einschlägigen Artikel in siedriger Auswahl und zu kulanten Preisen.

Mit höflicher Empfehlung:

BISCHOFBERGER & CO., CHUR
PAPETERIE UNTERTOR



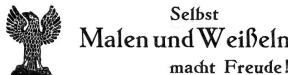
Kassa-Konto

Einnahmen:	Einnahmen	Ausgaben
Vortrag	—	—
	—	—
	—	—
Ausgaben	—	—
Summa	—	—
Übertrag	—	—

Churer Spaghetti
Qualität und Geschmack den Napolitaner
gleichwertig und dabei noch billiger
Eßt Churer Spaghetti!

Eßt Churer Spaghetti

Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur



Alles Nötige erhalten Sie bei
TRUOG & CIE., CHUR
Drogerie zum Raben

H. Schäfer, Schur
Übergasse Modes Nähe Ganspl.

*Stets Neuheiten
in allen Preislagen und in jedem
Genre*

Bemerkungen

Ausgaben im MonaMai 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

EINSIEDERBUTTER

Die praktische Hausfrau kauft
Maibutter zum Einsieden

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

Kochrezepte

Käsepastet

Man mache einen guten geriebenen Teig (auf 1 Pfund Mehl 200—250 g Butter). Dieser Teig wird ausgerollt und runde Plätzli ausgestochen, die in gefettete kleine Pastetenförmli ausgelegt werden.

Fülle: 3 Eier, $\frac{1}{2}$ Liter Milch mit 2 Eßlöffel Mehl, Salz und Muskat gut verklopfen. In die Förmchen zuerst 1 gehäuerter Kaffeelöffel geriebenen Emmentaler Käse und dann bis zu $\frac{1}{2}$ Höhe mit obiger Sauce auffüllen. Die Pastetti dann in guter Hitze zirka 40 Minuten braun backen. G. B.

Götterspeis

1 Handvoll Mandeln werden gerieben und mit ebensoviel Zucker brau gebrannt. Dann, wenn hart geworden, noch einmal durch die Mühle lassen. In Cremeschüssel zuerst eine Lage Löf felbiskuit, dann den Mandelzucker darüberstreuen, 1 Eßlöffel Rahm und so nach Belieben 2-3 Lagen. Ein mit Zitrone und Schale zubereitetes Apfelmus wird noch mit 1 Eigelb und Eischnee verfeinert und als oberste Lage darüber gegeben und alles mit Rahm garniert. Schmeckt ausgezeichnet. G. B.

TRINKT
das beliebte Getränk
RHÄTISANA
und
Rhäzünser
Schloßbrunnen

Kassa-Konto

<i>Einnahmen</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . .		—
.....	—
.....	—
<i>Ausgaben</i> . . .	— —	—
<i>Summa</i> . . .		
<i>Übertrag</i> . . .		

Frischeier-Teigwaren
(Marke Eviunis) sind reich an Nährgehalt
und Vitaminen, 1 kg enthält 4-5 Frischeier
Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur

Feine Drucksachen

in
ein- und mehr-
farbiger
Ausführung
liefern prompt
und zu kulanten
Preisen



Bischofberger & Co., Chur
BUCHDRUCKEREI UNTERTOR

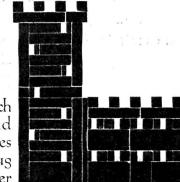
Bemerkungen

Ausgaben im Monat Juni 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

Tafel- u. Kochbutter in la Qualitäten

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.



„MATADOR“- BAUKASTEN

Ein „Matador“-Baukasten sollte in keiner Kinderstube fehlen. Er unterhält und belehrt zugleich. Unverbindliche Besichtigung der Auswahl in den verschiedenen Modellen bei

BISCHOFBERGER & Co., CHUR
PAPETERIE UNTERTOR

TRINKT
das beliebte Getränk
RHAETISANA
und
Rhäzünser
Schloßbrunnen

Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . .	—	—
	—	—
	—	—
	—	—
<i>Ausgaben</i> . . .	— —	—
<i>Summa</i> . . .	—	—
<i>Übertrag</i> . . .	—	—

Teigwarenfabrik J. Caprez-Danuser A.G. Chur

Chur
liefert
Qualitäts-Teigwaren
offen und in Paketen



Obstverwertung Chur A.-G.
Telephon 186

*Visitkarten
Gratulationskarten
Kondolenzkarten*
Feinste Ausführung. Prompte Bedienung
*Bischofberger & Co., Chur
Buchdruckerei Untertor*

Bemerkungen

Ausgaben im Monat August 1932

August 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

QUARC

ein billiges, eiweißhaltiges Nahrungs-
mittel, in allen Arten genießbar

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

Rüegg, Conzett & Cie.

Chur, Telephon 2.43

Reiche Auswahl in
allen elektrischen Apparaten

ELEKTRISCHE ANLAGEN

Ein erstklassiger



ANSWER The answer is 1000. The first two digits of the number 1000 are 10.

Kochrezept

Fleischkügeli in Tomatensauce

Es wird eine kräftige Tomatensauce mit süßer Butter und 1 gehäufltem Eßlöffel Mehl und wacker Zwiebeln zubereitet. Das Brät von 5 Bratwürsten wird zu kleinen Kügelí geformt, mit Mehl bestäubt und in wenig Butter braun gebraten. Dann werden sie in einer gut ausgefetteten Auflaufform angerichtet, die Tomatensauce darüber und dann noch circa 15–20 Minuten im Ofen einschmoren lassen. Ein Risotto schmeckt am besten dazu.

Kassa-Konto

<i>Einnahmen</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . .		— —
		— —
		— —
		— —
<i>Ausgaben</i> . . .	— —	
<i>Summa</i> . . .		
<i>Übertrag</i> . . .		

Verlangen Sie
überall die schmackhaften und ergiebigen
Churer Spaghetti
der
Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur



Sie haben Flecken am Kleid?
 Sie wollen den Möbeln, dem Boden
 neuen Glanz geben?
 Sie wollen im Winter
 etwas Blühendes
 zwischen den Fenstern?
 Sie finden alles bei

Truog & Cie., Drogerie z. Raben, Chur

BRAUTLEUTE



 kaufen ihre Möbel zu billigen
Preisen beim Fachmann

J. Frigg-Keller, Chur
Möbel-Fabrik und Magazin
Kasernenstraße 156a — Telefon 78

H. Schäfer, Schur
Übergasse Modes Nähe Ganspl.

*Stets Neuheiten
in allen Preislagen und in jedem
Genre*

Bemerkungen

Ausgaben im Monat September 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

Täglich frischer
SCHLAGRAHM
das feinste Dessert

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

GEBRÜDER KUONI

Chur und Samaden

KOHLEN

alle Sorten in nur erstklassiger Qualität

Möbeltransporte
Telephon Chur: Karlihof 55
Bahnhof 343 / Samaden 42

Während den
Winter-



ENKA

zur Lauge aus guten Seifenflocken rei-
nigt die meisten Flecken und macht
blendend weiß ohne Schaden.
Ueberall erhaltlich!

U. CONRAD, CHURCH

Obere Gasse, Telephon 473



Für Kranke

**Trauerhüte, Sargkissen
Leichenkleider
Brautschleier und
-Kränze**

Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	Einnahmen	Ausgaben
Vortrag		—
		—
		—
		—
<i>Ausgaben</i>	—	—
<i>Summa</i>		
<i>Übertrag</i>		

Churer Spaghetti

sind in Qualität und Geschmack den Napolitanern gleichwertig und dabei noch billiger.

Eßt Churer Spaghetti!

*Teigwarenfabrik
J. Caprez-Danuser A.G.
Chur*

Jetzt ist die gefährliche Zeit
für Erkältungen!

Hustenpastillen, Kräutertee
Einreibungen verschiedener Art
frei verkäufliche Hausmittel

TRUOG & CIE.
Drogerie zum Raben, Chur



Kohlenhandels- und Transport A.-G.

Chur Tel. Büro 387, ausser Büro 1044
Grabenstrasse 394

Koks Brikets KOHLEN

Bemerkungen

Ausgaben im Monat November 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

**Alle
Käse-Spezialitäten
in feinster Qualität**

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

H. Schäfer, Schur
Übergasse Modes Nähe Ganspl.

*Stets Neuheiten
in allen Preislagen und in jedem
Genre*

Das gute Briefpapier

in einfacher bis feinster Aufmachung

1

Auch mit Monogramm oder Name
in Druck oder Prägung

Im Spezialgeschäft

Bischofberger & Co., Chur
Papeterie Untertor

KOHLEN
beziehen Sie in prima Qualität vorteilhaft bei
KARL STORZ & CIE. CHUR

Kassa-Konto

<i>Einnahmen:</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . .		— —
		— —
		— —
		— —
<i>Ausgaben</i> . . .	— —	
<i>Summa</i> . . .		
<i>Übertrag</i> . . .		

Frischeier-Teigwaren
 (Marke Eviunis) sind reich an Nährgehalt
 und Vitaminen, 1 kg enthält 4-5 Frischeier
 Teigwarenfabrik
 J. Caprez-Danuser A.G.
 Chur

Kohlenhandels- und Transport A.-G.
Chur Tel. Büro 387, ausser Büro 1044
Grabenstrasse 394

Koks Brikets KOHLEN

*Verlobungs- und
Neujahrskarten*
in feinster Ausführung. Prompte Bedienung
Bischofberger & Co., Chur
Buchdruckerei Untertor

Bemerkungen

Ausgaben im Monat Dezember 1932

VERBANDSMOLKEREI
CHUR

Bündner
Bienenhonig

Molkereiladen Verbands-Molkerei
Molkereiladen Curschellas / Molkereiladen Bankstr.

GEBRÜDER KUONI

Chur und Samaden

KOHLEN

alle Sorten in nur erstklassiger Qualität

Möbeltransporte
Telephon Chur: Karlihof 55

Rüegg, Conzett & Cie.
Telephon 2.43 — Chur — Obere Gasse



Der Pestalozzi-Kalender



Erlauchten bei
BISCHOFBERGER & Co., CHUR
PAPETERIE UNTERTOR

KOHLEN
beziehen Sie in prima Qualität vorteilhaft bei
KARL STÖRZ & SIE. CHUR

KARL STORZ & CIE. CHUR

Lager: Sägenstraße, Telephon 3.31
Bureau: Pfisterplatz, Telephon 6.51
(Hans Gees-Marschütz)

Kassa-Konto

<i>Einnahmen</i>	<i>Einnahmen</i>	<i>Ausgaben</i>
Vortrag . . .		— —
		— —
		— —
		— —
<i>Ausgaben</i> . . .	— —	
<i>Summa</i> . . .		
<i>Übertrag</i> . . .		

Zusammenstellung der Ausaben und Einnahmen

Monat	Fleisch-, Wurst- u. Fettwaren	Spezereiwaren	Brot, Mehl und Backwerk	Gemüse und Obst	Butter Käse, Eier	Milch	Getränke	Beleuchtung und Heizung	Wäsche Kleider Schuhe	Haus- und Küchen-Geräte	Tag- und Dienst-Löhne	Verchiedenes	Summe der Einnahmen	Summe der Ausgaben
Januar														
Februar														
März														
April														
Mai														
Juni														
Juli														
August														
September														
Oktober														
November														
Dezember														
Jahres-Rechnung														
Total														



DER »MATADOR«-BAUKASTEN

ist Spiel und Lehrmittel zugleich. Er besteht aus hölzernen Klötzchen, Brettchen und Rädern, die sich durch beigegebene Verbindungsstäbchen zu allem nur Erdenklichen fest verbinden lassen. Der »Matador«-Baukasten schafft Arbeitsfreude und weckt Erfindungsgeist. Er ist in den verschiedenen Modellen zu beziehen in Chur bei

BISCHOFBERGER & Co., Papeterie Untertor

Sie können unsere Auswahl ohne Kaufzwang besichtigen

Alle Hilfsmittel für BUCHHALTUNG

Geschäftsbücher, Loseblatt- u. Kartenbuchhaltung, Kopierbücher, Durchschreibmaterial beziehen Sie vorteilhaft bei

Bischofberger & Co., Papeterie Untertor, Chur

Spezialität: Ruf-Buchhaltung + Lieferung, Einführung, Ersatzmaterial +
Außerst rationelles Buchhaltungs-System

